

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

## CENTRE NATIONAL SUISSE: BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

### 711.4.163 (44)

FALOCI, P. Ivry : les problèmes d'un centre ville.  
= Werk/Œuvre, 61 (1974), 11, p. 1375-1390.

Transformation de la structure urbaine désordonnée en quartiers modernes d'utilisation mixte. Désaccord frappant entre intérieur génial et extérieur choquant de l'architecture dynamique de Jean Renaudie, créateur des immeubles H.L.M.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 271.

### 711.437 (494)

BORELLA, P. Le plan directeur pour la commune de Rovio.  
(*Il piano regolatore del Comune di Rovio.*)  
= Riv. tecnica Svizzera ital., 65 (1974), 11, p. 37-66.

Introduction. Méthodologie. Plans partiels. Réalisation et coût. Conclusion.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 272.

### 725.24 (494) : 721.011.28

MAYER, C. Nouveau bâtiment de la Banque des Règlements Internationaux à Bâle. (*BIZ-Neubau Basel im Entstehen.*)  
= Schweizer BaUBL., 85 (1974), 91, p. 5-8.

Pagode circulaire à dix-neuf étages, couronnée par deux niveaux saillants et une superstructure cylindrique. Base étendue, niveaux aux surfaces diminuantes. Architectes : Burckhardt et associés.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 273.

### 725.23 (42) : 721.011

DIXON, J. & F. et E. JONES, arch. Bâtiment administratif pyramidal en Northamptonshire. (*Pyramidenhaus für die Grafsschaftverwaltung von Northamptonshire.*)  
= Schweizer BaUBL., 85 (1974), 91, p. 70 et 72-74.

Pyramide entièrement vitrée, haute de 50 m. Construction en acier, dalles préfabriquées en béton. Cages d'escaliers et ascenseurs montant sous les arêtes de la pyramide.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 274.

### 725.23 (494)

STÜCHELI & SUTER + SUTER & KOELLA, arch. Nouvel immeuble administratif du Crédit Suisse à Zurich. (*Bank-Verwaltungsneubau in Zürich.*)  
= Schweizer BaUBL., 85 (1974), 96, p. 34-40.

Projet prévoyant un vaste complexe polygonal de bureaux, un ensemble annulaire d'habitations et une centrale d'énergie. Volumes fortement échelonnés et de hauteurs limitées. Trame de construction quadratique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 275.

### 727.4 (494) : 373.63

SCHWARZENBACH & MAURER, arch. Le centre scolaire et de sports de la Société suisse des employés de commerce à Zurich. (*Das Schul- und Sportzentrum des KVZ, Zürich.*)  
= Planen & Bauen, — (1974), 11, p. 58-63.

Abrité contre les bruits de la rue, le bloc des classes s'élève au-dessus d'un socle en retrait, haut de deux niveaux. Grande zone de communication intermédiaire.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 276.

### 727.11 (494)

CONSTRUCTIONS scolaires. (*Schulbauten.*)  
= Planen & Bauen, — (1974), 11, p. 72-109.

Collège « Bäumlihof » à Bâle. Ecole cantonale « Hardwald » à Olten. Groupes scolaires : « Lättenwiesen » à Opfikon, « Matzenbach » à Winterthour, « Byfang » à Thunstetten. Ecole primaire « Kirchacher » à Eschenbach. Agrandissement de l'école régionale à Baden.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 277.

### 728.31 (494)

ITTEN & BRECHBÜHL, arch. Habitations en série et en équerre, situées sur une pente. (*Reihen- und Winkelhäuser am Hang.*)  
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 11, p. 449-452.

Disposition linéaire en terrasses. Place de village à demi-hauteur, réunissant les équipements collectifs. Plans développés à partir de quatre unités de base.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 278.

### 711.621

SCHELLING, C. arch. Ensemble d'habitations de haute densité ou colonies collectives avec équipements communautaires.  
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 11, p. 453-456.

Essai théorique et présentation de deux projets à titre d'exemples. Aménagement « Wigarten » à Zufikon (collectivité restreinte) et colonie en verdure « Allmend » à Horgen (collectivité élevée).

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 279.

### 711.552 (87) : 721.011.27

SISO, SHAW et ass. Parc Central à Caracas. Complexe multifonctionnel au centre de la ville.  
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 11, p. 468-470.

Centre commercial et culturel. Complexes de gratte-ciel, groupés autour d'une zone de verdure surélevée. Bureaux pour 16 000 employés, 3500 logements, églises, théâtres, etc. Niveaux séparés pour piétons et véhicules.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 280.

### 725.131 (43)

JACOBSEN, A. & O. WEITLING, arch. L'hôtel de ville de Mayence.

= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 11, p. 471-480.

Plan en forme d'un triangle rectangulaire. Salle du Conseil insérée entre les côtés de l'angle droit. Edifice unique rattachant de manière exemplaire la cité à la rive du Rhin.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 281.

### 711.621

AMÉNAGEMENTS concentrés. Maisons en séries, en terrasses et à atrium. (*Verdichteter Flachbau. Reihen-, Atrium- und Terrassenhäuser.*)

= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 11, p. 446-460.

Colonie d'habitations « Galgebakken » à Herstede. Colonies collectives « Wigarten » à Zufikon et « Allmend » à Horgen. Maisons en terrasses à Stuttgart-Heumaden.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 282.

### 711.582 (489) : 728.31

STORGARD, J. e.a. arch. Colonne d'habitations en série « Galgebakken » à Herstede.

= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 11, p. 446-448.

Aménagement étendu avec complexe communautaire central. Disposition orthogonale de maisons semi-triplex et de rangées de maisons à deux niveaux. Construction en préfabriqué.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 283.

### 711.523 (43)

DAHINDEN, J. arch. Assainissement d'un quartier central [à Augsbourg]. (*Sanierung im innerstädtischen Bereich.*)

= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 11, p. 465-467.

Transformation d'une zone industrielle en un quartier multifonctionnel autonome. Aménagement par des groupes d'immeubles en terrasses à l'aspect d'escaliers roulants parallèles.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 284.

### 624.91 : 693.814

[COUVERTURES en acier.]

= acier/stahl/steel, 39 (1974), 11, p. 451-468.

La patinoire de Braunlage (Allemagne). Bâtiments industriels à couverture spatiale à Pomigliano d'Arco (Italie). Halle de stockage de matériel des PTT à Arlesheim (Suisse).

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 285.

### 624.91 (43) : 693.814

WESTERMANN, H. arch. La patinoire de Braunlage (Allemagne).

= acier/stahl/steel, 39 (1974), 11, p. 451-457.

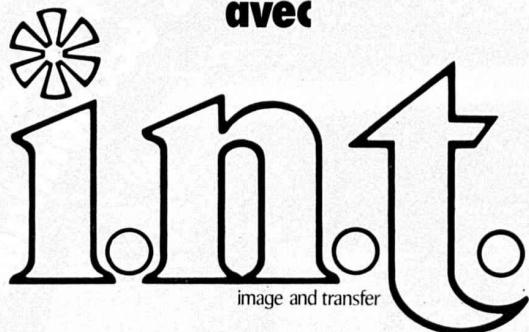
[Voir aussi : Der Bauingenieur, 25 (1974), 10, p. 403-411.]

L'élément essentiel de la couverture autoportante à quatre pans est une poutre faîtière en acier de tracé brisé, accrochée à deux pylônes par des haubans. Détails de construction.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, № 286.

**Nouveau!**

**Réalisez  
désormais vous-même  
vos feuilles de décalque  
avec**



Les caractères et les images transférables qu'aucun programme de transfert ne peut vous offrir, vous pouvez maintenant les créer vous-même. De façon individuelle, sur mesure et en quantité juste nécessaire.

Avec le nouveau et fantastique matériel de transfert



Si vous désirez en apprendre plus sur i.n.t., envoyez-nous le coupon ci-dessous.

### **COUPON**

Nous désirons une information détaillée sur i.n.t.

Entreprise \_\_\_\_\_

Mme, M. \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

No postal/Localité \_\_\_\_\_

Adresser à 3M (Switzerland) SA, Dépt.  
Produits pour l'imprimerie et les arts  
graphiques, Case postale, 8021 Zurich

# **BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE**

## **Rédaction**

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef  
W. Peter, ingénieur, rédacteur  
Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, renseignements :  
Avenue de Cour 27, CH - 1007 Lausanne  
Tél. 021/26 46 21, int. 284 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

**Conseil d'administration de la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)**

Président : R. Schlaginhaufen, ing.  
Membres : J.-C. Badoux, ing., prof. ; A. Cogliatti, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; H. Michel, arch. ; G. Ossola, ing. ;  
A. Rivoire, arch. ; A. Schönholzer, ing. ; F. Schwarz, arch. ;  
R. Steiger, ing. ; F. Vermeille, ing. ; U. Zürcher, ing.

## **Abonnements**

1 an . . . . .	Suisse Fr. 68.—	Etranger Fr. 75.—
Sociétaires . . . . .	» » 62.—	» » 68.—
Prix du numéro . . . . .	» » 4.50	» » 6.—

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande »,  
N° 10 - 5775, Lausanne.

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à :  
Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations  
n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication  
de la source.

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la  
rédaction.

## **Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU**

### **« Schweizerische Bauzeitung »**

Adresse : CH - 8021 Zurich, case postale 630

#### **Numéro 3**

Tragende Bauteile aus Kunststoff : Anwendungsbeispiele. Von Heinz Isler, Burgdorf . . . . .	13
Instrumente zur Ueberwachung von Staumauern und Staudämmen. Eine Tagung des Schweiz. Nationalkomitees für grosse Talsperren. Von Alfred Ziegler, Altendorf . . . . .	20
Nochmals : « Wieviel Energie braucht ein Haus ». Stellungnahme von Paul Haller ; Antwort von Franz Fiieg und Fritz Haller . . . . .	21
Ein Forschungsinstitut für Erdbebenbauwesen an der Stanford-Universität. Von Lukas H. E. Gruner . . . . .	24
CERN-Grossbeschleuniger in Betrieb . . . . .	26

#### **Numéro 4**

Decken-Hohlraumausbildungen im Hoch-, Tief- und Brückenbau. Von Heinz Honegger, Wil . . . . .	31
Gedanken zur praktischen Durchführung regionaler Energiekonzepte. Von Dieter Ernst, Basel . . . . .	36
Zur Berechnung von Kennwerten für stationäres und instationäres Temperaturverhalten von Wand- und Deckenkonstruktionen. Ein praktisches Verfahren. Von Enrico Giovanoli, Stäfa . . . . .	40